

MEMORIAL



Memorial

DU

DES

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Großherzogthums Luxemburg.

SAMEDI, 13 mai 1882.

Nr. 33.

Samstag, 13. Mai 1882.

Arrêté du 24 avril 1882, qui alloue aux instituteurs et aux institutrices laïques les suppléments de traitement et les primes de brevet prévus par la loi du 6 juillet 1876, et fixe les sommes à verser par les communes en conformité de l'art. 11 de la loi sur les pensions du personnel enseignant.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu les art. 11, 12 et 14 de la loi du 6 juillet 1876, concernant les suppléments de traitement et les primes à allouer sur la caisse de l'Etat aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et des écoles primaires supérieures ;

Vu les art. 1^{er}, 11 et 16 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 1^{er} de la loi du 6 juin 1874, et l'art. 12 de la loi du 6 juillet 1876, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions ;

Vu les délibérations relatives à l'organisation des écoles primaires pour l'année scolaire 1881-1882 ;

Vu les avis du comité permanent de la Commission d'instruction, des 1^{er} et 29 mars dernier, concernant l'allocation de la prime du brevet de 3^e rang aux instituteurs du 4^e rang, qui comptaient au moins quinze années de service au 1^{er} octobre 1875 ;

Après délibération du Gouvernement réuni en conseil ;

Beschluß vom 24. April 1882, wodurch den Lehrern und weltlichen Lehrerinnen die durch das Gesetz vom 6. Juli 1876 vorgeesehenen Gehaltszulagen und Brevet-Prämien bewilligt, und die durch die Gemeinden, gemäß Art. 11 des Gesetzes über die Pensionen des Lehrpersonals, einzuzahlenden Beiträge festgesetzt werden.

Der General-Director des Innern ;

Nach Einsicht der Art. 11, 12 und 14 des Gesetzes vom 6. Juli 1876, betreffend die dem Lehrpersonal der Primär- und Oberprimärschulen auf die Staatskasse zu bewilligenden Gehaltszulagen und Prämien ;

Nach Einsicht der Art. 1, 11 und 16 des Gesetzes vom 11. December 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874, und des Art. 12 des Gesetzes vom 6. Juli 1876, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beitrag betreffend ;

Nach Einsicht der Berathungen über die Organisation der Primärschulen während 1881 — 1882 ;

Nach Einsicht der Gutachten des ständigen Ausschusses der Unterrichts-Commission vom 1. und 29. März d. J. in Betreff der den Lehrern und Lehrerinnen des 4. Ranges, welche am 1. October 1875 wenigstens 15 Dienstjahre zählten, zu bewilligenden Prämien des 3. Ranges ;

Nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Il est accordé sur la caisse de l'État aux membres du personnel enseignant, pour l'exercice 1882 :

1° à titre de primes de brevet, les sommes portées à la 7^e colonne du tableau ci-après, au montant de 17,650 francs ;

2° à titre de supplément de traitement, les sommes indiquées à la 8^e colonne du même tableau, au montant de 67,560 francs.

La première moitié de ces sommes sera liquidée immédiatement et le restant dans le courant du mois d'août prochain, sur le crédit figurant à l'art. 169 du budget des dépenses pour 1882.

Art. 2. Les sommes portées aux 11^e et 12^e colonnes du tableau seront versées dans la caisse de l'État.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux, entre les mains du receveur des contributions du ressort, et sera intégralement effectué d'ici au mois d'octobre prochain.

Les sommes figurant à la 12^e colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse, sauf régularisation au prochain budget.

Art. 3. Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 24 avril 1882.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Beschließt :

Art. 1. Dem Lehrerpersonal werden auf die Staatskasse für's Rechnungsjahr 1882 bewilligt :

1° als Brevet-Prämie, die in der 7. Spalte der nachstehenden Tabelle eingetragenen Summen im Betrage von 17,650 Franken ;

2° als Gehaltszulage die in der 8. Spalte derselben Tabelle angegebenen Summen im Betrage von 67,560 Franken.

Die erste Hälfte dieser Summen wird unverzüglich und die andere im Laufe des künftigen Monats August auf den Credit des Art. 169 des Ausgabenbudgets für 1882 liquidirt.

Art. 2. Die in der 11. und 12. Spalte der Tabelle angezeigten Beträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung geschieht durch Vermittlung der Gemeinde-Einnehmer zu Händen des Steuer-Einnehmers des Ressorts und ist bis zum künftigen Monat Oktober zu entrichten.

Die in der 12. Spalte eingetragenen Summen können, vorbehaltlich der Regulierung im nächsten Budget, den verfügbaren Fonds der Gemeindecasse entnommen werden.

Art. 3. Gegenwärtiger Beschluß soll nebst der obenerwähnten Tabelle in's „Memorial“ eingedruckt werden.

Luzemburg den 24. April 1882.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

CANTONS ET COMMUNES. LOCALITÉ où l'école est établie.	NOMS ET PRÉNOMS des membres du personnel enseignant.	Nombre d'enfants.	Rang du brevet de capacité.	Années de service		Prime allouée à raison du brevet.	Somme allouée à titre de supplément de traitement.	Traitement communal du pour 1881-1882.	TOTAL.	Retenue à faire sur cette somme aux membres du per- sonnel enseignant.	Contribution de 2% à ajouter par la commune
				5 ans brevet.	6 ans brevet.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Capellen. <i>Bascharage.</i>											
Bascharage.	Reiffer, Pierre.	53	4	»	13	»	100 »	917 »	1017 »	30 51	20 34
id.	Villeroi, Marguerite.	47	4	»	15	»	120 »	738 »	858 »	12 87	17 16
Hautcharage.	Boureckel, Jean-Nicolas. 1	28	3	»	51	50 »	500 »	800 »	1150 »	46 »	23 »
id.	Thewes, Susanne.	25	3	1	32	50 »	180 »	700 »	930 »	13 95	18 60
Linger.	Weber, Jean.	29	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Clemency.</i>											
Clemency.	Schmit, Nicolas.	40	4	»	2	»	»	900 »	900 »	27 »	18 »
id.	Daleyden, sœur Auxibie.	26	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Weistroffer, sœur Basilide.	45	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Fingig.	Schranz, Marie.	23	4	»	»	»	»	650 »	650 »	9 75	13 »
<i>Dippach.</i>											
Beltange.	Pierref, Jean.	32	4	»	11	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
Dippach.	Steines, Jean-Baptiste.	64	4	»	12	»	100 »	916 »	1016 »	30 48	20 32
Schouweiler.	Aust, Nicolas.	31	5	»	24	50 »	200 »	800 »	1080 »	31 50	21 »
id.	Fonck, Catherine.	36	4	»	11	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
<i>Garnich.</i>											
Dahlem.	Merten, Jean-Baptiste.	28	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Garnich.	Walens, Jean-Pierre.	39	3	1	36	50 »	500 »	900 »	1250 »	37 50	25 »
id.	Meyer, sœur Colombe.	27	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Muller, sœur Anatolie.	33	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Hivange.	Fehlen, Catherine.	18	4	»	3	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Kahler.	Kerschenmeyer, Adolphe.	32	4	»	4	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Hobscheid.</i>											
Eischen.	Schmit, François.	56	3	»	7	50 »	100 »	1144 »	1294 »	38 82	25 88
id.	Prévoist, sœur St-Flore.	55	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Walch, sœur Hippolyte.	53	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Hobscheid.	Zeig, Antoine.	58	4	1	25	50 »	200 »	1162 »	1412 »	42 36	28 24
id.	Funck, sœur Aimée.	48	3	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Schœllen, sœur Cyrille.	53	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Kehlen.</i>											
Kehlen.	Dosbourg, Michel.	47	3	»	30	50 »	500 »	965 »	1515 »	39 39	26 26
id.	Ehlinger, Marie.	32	1	»	10	150 »	60 »	750 »	960 »	14 40	19 20
id.	Ehlinger, Catherine.	51	4	»	8	»	60 »	699 »	759 »	11 38	15 18
Keispelt.	Guddenkauf, Pierre.	60	4	»	15	»	200 »	880 »	1080 »	52 40	21 60

1) Doit 4 pCl. — 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Meispelt.	Schintgen, Jean.	30	4	»	38	50 ¹ .	300 »	700 »	1050 »	30 »	20 »
Nospelt.	Finsterwald, Pierre.	41	3	»	10	50 »	100 »	909 »	1039 »	31 77	21 18
id.	Huss, sœur Clarence.	37	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Heiter, sœur Similienne.	58	4	»	»	»	»	300 »	500 »	» »	10 »
Olm.	Kirsch, Susanne.	12	4	»	»	»	»	700 »	700 »	10 50	14 »
<i>Kœrich.</i>											
Gœblange.	Klein, Jean.	47	4	»	9	»	100 »	813 »	913 »	27 39	18 26
Gœtzingen.	Molling, Pierre.	23	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Kœrich.	Reyland, Régnaud.	47	2	»	11	100 »	100 »	983 »	1163 »	34 89	25 28
id.	Fonck, sœur Théonile.	42	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Schosseler, sœur Hortense.	50	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Kopstal.</i>											
Kopstal.	Wahl, François.	45	3	»	27	50 »	300 »	927 »	1277 »	38 51	25 54 ²
id.	Fohl, Catherine.	40	2	»	7	100 »	60 »	750 »	910 »	13 65	18 20
id.	Decker, Marguerite-Joséphine.	46	4	»	7	»	60 »	651 »	714 »	10 71	14 28
<i>Mamer.</i>											
Cap.	Sturm, Barbe.	26	4	»	4	»	»	710 »	710 »	10 65	14 20
Holzem.	Wagner, Etienne.	64	3	»	9	50 »	100 »	1016 »	1186 »	34 98	23 32
Mamer.	Ries, François-Xavier.	63	3	»	34	50 »	300 »	1107 »	1487 »	43 71	29 14
id.	Hausemer, sœur Hippolyte.	60	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Bertrang, sœur Germain.	66	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Septfontaines.</i>											
Greisch.	Nauert, Michel.	18	4	2	15	»	200 »	760 »	900 »	27 »	18 »
Roodt.	Welter, Marguerite.	18	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Septfontaines.	Theisen, Jean-Pierre.	47	3	»	27	50 »	300 »	863 »	1213 »	36 39	24 26
id.	Ensch, Marie-Anne.	40	4	»	29	50 ¹ .	180 »	675 »	905 »	12 82	17 10
<i>Steinfort.</i>											
Bettingen.	Jung, Jean-Joseph.	41	4	»	25	50 ² .	300 »	709 »	1039 »	31 77	21 18
Gras.	Lahr, Jean.	11	4	»	40	50 ² .	300 »	700 »	1030 »	31 50	21 »
Hagen.	Heckmes, Nicolas.	35	4	»	14	»	100 »	898 »	998 »	29 94	19 98
Steinfort.	Biver, Pierre.	52	4	2	12	»	100 »	980 »	1080 »	32 40	21 60
<i>Esch-sur-l'Alzette.</i>											
<i>Bettembourg.</i>											
Abweiler.	Wieser, André.	11	4	»	5	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Bettembourg.	Schau, Corneil.	40	2	»	20	100 »	200 »	1200 »	1500 »	45 »	30 »
id.	Hiertz, sœur Augustine.	40	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Hiertz, sœur Januarie.	35	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Hunherange.	Schuh, Jean-Pierre.	60	4	»	4	»	»	900 »	900 »	27 »	18 »
<i>Differdange.</i>											
Differdange.	Olinger, Pierre.	40	4	»	3	»	»	1100 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Bemigen, sœur Anatolie.	40	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Hansen, sœur Félicienne.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Gœrgen, sœur Marie du Calvaire.	39	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »

1) Prime temporaire. — 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Niederkorn.	Walch, Bernard.	42	5	»	15	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Fichtaler, sœur Julie.	43	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Kunnen, sœur Cécilienne.	38	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Oberkorn.	Biver, François.	31	4	»	6	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
<i>Dudelange.</i>											
Budersberg.	Dell, Susanne.	26	4	»	4	»	»	700 »	700 »	10 50	14 »
Burange.	Weyrich, Dominique.	36	4	»	5	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Dudelange.	Kremmer, Pierre.	34	3	»	8	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Franck, sœur Florentine.	32	3	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Jaans, sœur Denyse.	41	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Bonifas, sœur Julie.	49	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Esch-sur-l'Alzette.</i>											
Esch-sur-l'Alzette.	Kauffmann, Jean. 1	50	2	»	26	100 »	300 »	2000 »	2400 »	96 »	48 »
id.	Kœtz, Nicolas.	50	5	»	12	50 »	100 »	1528 »	1678 »	50 34	35 56
id.	Nœsen, Guillaume.	50	5	»	8	50 »	100 »	1519 »	1669 »	50 07	35 58
id.	Theisen, Jean-François.	70	4	4	21	50 2	200 »	1628 »	1878 »	56 34	37 56
id.	Nospelt, sœur Yolande.	75	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Franck, sœur Fulgence.	35	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Colber, sœur Mechthilde.	65	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Pinnel, sœur Démétrie.	65	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Hoffmann, sœur Antonie.	75	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Gales, sœur Mathilde.	75	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Speller, sœur Marie-Fourrier.	75	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Schwebach, sœur Vincentia.	32	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
<i>Frisange.</i>											
Aspell.	Olinger, Pierre.	28	5	»	42	50 »	300 »	800 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Molitor, Susanne.	32	5	»	5	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
Frisange.	Juckum, Mathias.	27	2	»	5	100 »	100 »	800 »	1000 »	50 »	20 »
id.	Kohn, Marguerite.	26	5	»	7	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
Hellange.	Hansen, Jean-Nicolas.	25	5	»	6	50 »	100 »	700 »	850 »	25 50	17 »
<i>Kayl.</i>											
Kayl.	Rauch, Pierre.	45	3	»	14	50 »	100 »	1050 »	1200 »	36 »	24 »
id.	Pauly, sœur Aimée.	52	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Feller, sœur Susanne.	51	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Lacaff, sœur Alfrède.	50	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Rumelange.	Meysembourg, Jacques.	57	2	»	17	100 »	200 »	1050 »	1350 »	40 50	27 »
id.	Glodt, sœur Cunera.	40	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Conrady, sœur Marie.	88	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Welter, sœur Aleidis.	88	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Tetange.	Hein, Nicolas. 2	60	4	»	18	»	200 »	1000 »	1200 »	36 »	24 »
id.	Kieffer, Elisabeth.	40	4	»	1	»	»	729 »	729 »	10 93	14 58
<i>Leudelange.</i>											
Leudelange.	Kirsch, Nicolas.	45	3	»	28	50 »	300 »	1000 »	1350 »	40 50	27 »
id.	Melchior, Anne.	41	4	»	14	»	60 »	684 »	744 »	11 16	14 88

1) Doit 4 pCt. — 2) Prime permanente.

		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Mondereange.</i>											
Bergem.	Hummer, Paul.	47	4	»	2	»	»	773 »	763 »	22 89	15 26
Mondereange.	Wampach, Jean-Baptiste.	32	2	»	8	100 »	100 »	1000 »	1200 »	56 »	21 »
id.	Flick, Marguerite.	18	4	»	31	50 »	180 »	750 »	980 »	14 70	19 60
id.	Kirsch, Anne-Marie-Virginie.	32	4	»	2	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Pontpierre.	Welter, Pierre-Clement.	24	4	»	1	»	»	750 »	750 »	22 50	15 »
<i>Pétange.</i>											
Lamadelaide.	Linden, Jean.	49	3	»	20	50 »	200 »	981 »	1231 »	56 93	24 63
Pétange.	Wagner, Jacques.	24	3	»	6	50 »	100 »	900 »	1050 »	51 50	21 »
id.	Raus, sœur Caroline.	29	3	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Schlesser, sœur Siméona.	36	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
Rodange.	Wiroth, Théodore.	49	3	»	7	50 »	100 »	1081 »	1231 »	56 93	24 63
id.	Schröder, sœur Donatille.	38	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Lux, sœur Anselme.	41	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Reckange.</i>											
Eblange.	Simon, Catherine.	17	4	»	16	»	120 »	700 »	820 »	12 50	16 40
Limpach.	Kirschenbilder, Dominique.	26	4	»	3	»	»	750 »	750 »	22 50	18 »
Reckange.	Pierre, Pierre.	65	3	»	23	50 »	200 »	925 »	1175 »	55 25	25 50
<i>Roeser.</i>											
Bivange.	Storm, Pierre.	53	4	»	41	50 »	300 »	900 »	1250 »	57 50	25 »
Livange.	Schumann, Jean-Pierre.	24	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Peppange.	Ruppert, Philippe.	26	4	»	5	»	100 »	700 »	800 »	24 »	10 »
Roeser.	Kirsch, Pierre.	38	3	4	16	50 »	200 »	850 »	1100 »	35 »	22 »
id.	Ries, Marie.	30	4	»	5	»	60 »	700 »	760 »	11 40	15 20
<i>Sanem.</i>											
Belvaux.	Bück, Jean-Baptiste.	19	3	»	29	50 »	300 »	800 »	1150 »	34 50	25 »
id.	Molitor, Angélique.	33	4	»	8	»	60 »	675 »	755 »	11 02	14 70
Eblerange.	Kerschenmeyer, Julie.	6	4	1	3	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Sanem.	Heymes, Pierre.	39	4	»	4	»	»	750 »	750 »	22 50	15 »
Soleuvre.	Heymes, Jean-Nicolas.	53	4	3	12	»	100 »	817 »	917 »	27 51	18 34
<i>Schifflange.</i>											
Schifflange.	Hoffmann, Nicolas.	40	3	»	5	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	25 »
id.	Lacaff, sœur Agnès.	51	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Kasel, sœur Catherine.	51	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
Luxembourg.											
<i>Bertrange.</i>											
Bertrange.	Künnen, Nicolas.	53	1	»	6	150 »	100 »	1017 »	1267 »	38 01	25 34
id.	Schumacher, sœur Adrienne.	51	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Klein, sœur Marie-Joseph.	65	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
<i>Contern.</i>											
Contern.	Faber, Henri.	54	3	»	32	50 »	300 »	950 »	1500 »	59 »	26 »
Medingen.	Hartmann, Marie.	26	4	»	9	»	60 »	650 »	710 »	10 65	14 20

1) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moutfort.	Weis, Jean-Pierre.	51	4	»	9	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
Oétrange.	Ewerhard, Michel.	56	4	»	4	»	»	800 »	800 »	24 »	16 »
<i>Eich.</i>											
Dommeldange.	Beringer, Nicolas. ¹	34	3	»	30	50 »	500 »	1200 »	1350 »	62 »	31 »
id.	Dondelinger, Pierre.	57	4	»	11	»	100 »	1155 »	1253 »	37 59	25 06
Eich.	Letsch, sœur Laurence.	37	5	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
id.	Wagner, sœur Marie.	52	4	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
id.	Heiter, sœur Martine.	47	4	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
id.	Pelzer, sœur Hldefonse.	49	4	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
id.	Reuter, sœur Ignace.	53	4	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
id.	Strasser, sœur Modeste.	50	4	»	»	»	»	550 »	550 »	» »	11 »
Kirchberg.	Peters, Jean.	59	5	»	7	50 »	100 »	850 »	1000 »	30 »	20 »
id.	Keiffer, Marguerite.	41	4	»	7	»	60 »	684 »	744 »	» 16	14 88
Neudorf.	Eppelbach, Paul.	44	5	2	39	50 »	500 »	1050 »	1400 »	42 »	28 »
id.	Kuhn, Madelaine.	55	5	»	4	50 »	»	800 »	850 »	12 73	17 »
id.	Biver, Catherine.	58	4	»	»	»	»	762 »	762 »	11 45	15 24
Weimerskirch.	Ernster, Pierre.	56	2	»	17	100 »	200 »	1200 »	1500 »	45 »	30 »
id.	Deitz, Antoine.	60	5	»	11	50 »	100 »	1280 »	1450 »	42 90	28 60
id.	Kummer, Théodore.	65	4	»	15	»	100 »	1107 »	1207 »	56 21	24 14
<i>Hamm.</i>											
Hamm.	Poos, Pierre.	67	2	»	16	100 »	200 »	1118 »	1418 »	42 54	28 56
id.	Krier, Anne.	70	5	»	5	50 »	60 »	945 »	1055 »	15 82	21 10
Pulvermühle.	Meyer, Jean.	62	4	1	16	»	200 »	1073 »	1273 »	37 19	25 46
<i>Hesperange.</i>											
Altzingen.	Flammang, Pierre.	35	3	2	28	50 »	500 »	900 »	1250 »	57 50	25 »
id.	Muller, Catherine.	20	4	»	15	»	60 »	675 »	755 »	11 02	14 70
id.	Schumann, Pierre.	51	3	»	4	50 »	»	800 »	850 »	25 50	17 »
Hesperange.	Leclerc, Mathias.	61	5	»	20	50 »	200 »	1000 »	1250 »	57 50	25 »
id.	Hilger, Marie-Anne.	52	4	»	21	50 ² »	120 »	783 »	953 »	14 29	19 06
itzig.	Wagner, Adam.	66	4	»	18	»	200 »	1054 »	1254 »	57 02	24 68
id.	Weber, Elise.	64	4	»	5	»	60 »	891 »	951 »	14 26	19 02
<i>Hollerich.</i>											
Bonnevoie.	Laures, Guillaume.	50	2	»	6	100 »	100 »	1000 »	1200 »	56 »	24 »
id.	Knaff, sœur Clotilde.	32	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Kleuls, sœur Marie-Mathias.	75	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Strauss, sœur Etienne.	59	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Gørgen, sœur Cornélie.	58	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
essingen.	Thiel, Jean.	60	4	1	18	»	200 »	1180 »	1580 »	41 40	27 60
Hollerich.	Kohnert, Mathias	45	3	»	11	50 »	100 »	1095 »	1245 »	57 55	24 90
id.	Emmel, Nicolas.	51	4	»	5	»	»	900 »	900 »	27 »	18 »
id.	Daleyden, sœur Epiphane.	55	4	»	»	»	»	600 »	600 »	» »	12 »
id.	Bertrang, sœur Claire.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »
id.	Muller, sœur Espérance.	83	4	»	»	»	»	500 »	500 »	» »	10 »

1) Doit 4 pCt. — 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Merl.	Eœmel, Maximilien.	36	3	»	53	50 »	500 »	1000 »	1530 »	40 50	27 »
id.	Clement, Elise.	37	4	»	14	»	60 »	675 »	753 »	11 12	14 70
<i>Luxembourg.</i>											
Ville haute. (École primairesupérieure)	Deny, mère Marie-Paul.	»	3	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
id.	Clasen, mère Thérèse.	»	aut.	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
id.	Mangen, mère Marie-Pierre.	»	3	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
id.	Metzler, mère Marguerite.	»	5	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
id.	Meyer, mère Joséphine.	»	5	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
id.	Harnes, mère Agathe.	»	»	»	»	»	»	400 »	400 »	» »	8 »
Ecoles primaires.	Bous, André.	59	2	»	34	100 »	500 »	2000 »	2400 »	72 »	48 »
id.	Kaysler, Jean-Joseph.	51	3	»	50	50 »	500 »	2000 »	2550 »	70 50	47 »
id.	Mackel, Jean.	48	2	»	27	100 »	500 »	1700 »	2100 »	63 »	42 »
id.	Bisdorf, Jean-Pierre.	67	2	»	6	100 »	100 »	1500 »	1500 »	43 »	30 »
id.	Kraus, Mathias.	65	2	»	8	100 »	100 »	1400 »	1600 »	48 »	32 »
id.	Wagner, Henri.	64	5	»	21	50 »	200 »	1600 »	1850 »	55 50	37 »
id.	Jost, Bernard.	69	2	»	7	100 »	100 »	1100 »	1500 »	39 »	26 »
id.	Weller, Aloyse-André.	72	4	»	6	»	100 »	1100 »	1200 »	56 »	24 »
id.	Hemmen, Nicolas.	75	3	»	8	50 »	100 »	566 »	516 »	15 48	10 34
id.	Weiller, Jean.	»	4	»	5	»	»	1153 »	1153 »	33 99	22 06
id.	Housse, Anne-Elise.	52	5	»	24	50 »	120 »	1400 »	1570 »	25 55	31 40
id.	Houdremont, Marie.	47	5	»	27	50 »	180 »	1475 »	1703 »	23 57	34 10
id.	Apel, Catherine.	69	1	»	15	150 »	120 »	1025 »	1295 »	19 42	25 90
id.	Henrion, Agnès.	61	4	»	53	50 ¹ »	180 »	1325 »	1555 »	25 52	51 16
id.	Stehres, Joséphine.	64	3	»	12	50 »	60 »	1100 »	1210 »	18 15	24 20
id.	Collet, Marguerite.	70	4	»	30	50 ¹ »	180 »	1275 »	1505 »	22 57	30 10
id.	Franck, Marie-Marguerite.	71	2	»	6	100 »	60 »	875 »	1035 »	13 52	20 70
id.	Wampach, Marie-Anne.	72	3	»	13	50 »	60 »	950 »	1060 »	15 90	21 20
id.	Muller, Joseph.	»	4	»	9	»	100 »	1200 »	1500 »	39 »	26 »
id.	Mischel, Joséphine.	»	4	»	»	»	»	800 »	800 »	12 »	16 »
Grund.	Thiel, Nicolas.	55	2	»	34	100 »	500 »	2000 »	2400 »	72 »	48 »
id.	Kaysler, Jean-Nicolas.	72	2	»	27	100 »	500 »	1700 »	2100 »	63 »	42 »
id.	Mangeot, Nicolas-Chrétien.	68	4	»	1	»	»	1100 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Ruppert, Anne.	20	3	»	57	50 »	180 »	1475 »	1705 »	25 57	34 10
id.	Franck, Marie.	69	5	»	17	50 »	120 »	1025 »	1195 »	17 92	25 90
id.	Zander, Marguerite.	60	4	»	28	50 ¹ »	180 »	1025 »	1255 »	18 82	25 10
id.	Remacle, Anne.	71	2	»	5	100 »	60 »	875 »	1035 »	13 52	20 70
Pfaffenthal.	Herrig, Pierre.	58	2	»	20	100 »	200 »	1800 »	2100 »	63 »	42 »
id.	Biver, Jean.	61	2	»	6	100 »	100 »	1400 »	1600 »	48 »	32 »
id.	Théato, Jean.	67	4	»	15	»	100 »	1500 »	1400 »	42 »	28 »
id.	Schwickert, Catherine.	58	3	»	15	50 »	120 »	1325 »	1495 »	22 42	29 90
id.	Houdremont, Agnès.	59	1	»	9	150 »	60 »	1025 »	1255 »	18 52	24 70
id.	Hoffmann, Barbe.	62	2	»	8	100 »	60 »	875 »	1035 »	13 52	20 70
id.	Wagner, Catherine.	60	4	»	6	»	60 »	800 »	860 »	12 90	17 20

1) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
lausen.	Mergen, Jean-Pierre.	42	2	»	16	100 »	200 »	1500 »	1800 »	54 »	56 »
id.	Eberhard, Jean.	50	4	»	»	»	»	583 »	585 »	17 49	11 66
id.	Michel, Anne-Marie.	32	3	»	24	50 »	120 »	1400 »	1370 »	23 55	31 40
id.	Gillen, Marie.	46	4	»	16	»	120 »	1000 »	1120 »	16 80	22 40
id.	Scharff, Françoise.	67	4	»	4	»	»	800 »	800 »	12 »	16 »
<i>Niederanven.</i>											
rnster.	Emering, Anne.	55	4	6	8	»	60 »	700 »	760 »	11 40	15 20
ostert.	Konrath, Jean.	39	5	»	51	50 »	300 »	1000 »	1350 »	40 50	27 »
id.	Erpelding, sœur Claire.	45	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Hausemer, sœur Narcisse.	41	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Niederanven.	Roden, Mathias.	31	3	»	19	50 »	200 »	850 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Sprunck, Elise.	30	3	»	11	50 »	60 »	673 »	785 »	11 77	13 70
enningen.	Poos, Jean-Pierre.	45	4	»	5	»	»	827 »	827 »	24 81	16 54
id.	Wenner, Elise.	44	3	»	11	50 »	60 »	711 »	821 »	12 51	16 42
<i>Rollingergrund.</i>											
epfontaines.	Meyer, Louis.	41	3	»	14	50 »	100 »	1109 »	1259 »	37 77	23 18
id.	Quaring, Louis.	74	3	»	25	50 »	300 »	1206 »	1556 »	46 68	31 12
id.	Diderich, sœur Cassiana.	50	4	»	»	»	»	750 »	750 »	»	15 »
id.	Raach, sœur Lydia.	87	4	»	»	»	»	700 »	700 »	»	14 »
<i>Sandweiler.</i>											
andweiler.	Haal, Jean-Baptiste.	50	2	»	34	100 »	300 »	1000 »	1400 »	42 »	28 »
id.	Bonifas, Marie-Anne.	48	3	»	5	50 »	60 »	822 »	932 »	13 98	18 64
id.	Weber, Elise.	46	4	»	10	»	60 »	654 »	714 »	10 71	14 28
<i>Schultrange.</i>											
Tunsbach.	Wagner, Jean.	47	2	»	22	100 »	200 »	963 »	1263 »	37 89	25 26
Schultrange.	Ulveling, sœur Emérite.	55	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Nilles, sœur Cornélie.	38	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Steinsel.</i>											
Heisdorf.	Engelmann, André.	46	4	»	13	»	100 »	900 »	1000 »	30 »	20 »
Steinsel.	Meisch, Prosper.	49	4	7	9	»	100 »	981 »	1081 »	32 45	21 62
id.	Daleyden, sœur Amable.	41	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Lutgen, sœur Dositbée.	54	»	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Strassen.</i>											
Strassen.	Mitsch, Nicolas.	49	2	»	23	100 »	300 »	1081 »	1481 »	44 43	29 62
id.	Seybold, sœur St. Luc.	51	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Vogel, sœur Gonzalès.	62	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Hoffmann, sœur Joachim.	50	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Walferdange.</i>											
Walferdange.	Adam, Mathias.	45	2	»	11	100 »	100 »	945 »	1145 »	34 35	22 90
id.	Faber, sœur Gébertrude.	35	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Probst, sœur Adelaïde.	45	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Weiler-la-Tour.</i>											
Hassel.	Brück, Anne.	33	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Syren.	Schuh, Jean-Michel.	42	4	»	13	»	200 »	718 »	918 »	27 54	18 56

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
Weiler-la-Tour.	Brücher, Nicolas. ¹	29	3	»	29	50	»	300	»	800	»	1150	»	46	»	23	.
id.	Linster, Marie-Sophie.	28	4	»	12	»	»	60	»	675	»	735	»	41	02	14	70
Mersch.																	
<i>Berg.</i>																	
Berg.	Melsen, Michel.	31	3	3	22	50	»	200	»	850	»	1100	»	33	»	22	.
id.	Selfer, Catherine.	39	3	»	22	50	»	120	»	675	»	845	»	12	67	16	90
<i>Bissen.</i>																	
Bissen.	Pastorel, Antoine.	38	3	»	27	50	»	500	»	1200	»	1550	»	46	50	31	.
id.	Jacoby, Jean.	42	4	»	2	»	»	»	»	900	»	900	»	27	.	18	.
id.	Lacaff, sœur Azarie.	40	4	»	»	»	»	»	»	675	»	675	»	.	.	15	50
id.	Heinen, sœur Joséphe.	43	4	»	»	»	»	»	»	500	»	500	»	.	.	10	.
id.	Christophe, sœur Pacifique.	20	a. p.	»	»	»	»	»	»	500	»	500	»	.	.	10	.
<i>Bavange.</i>																	
Bœvange.	Kœnig, Pierre.	26	4	»	5	»	»	»	»	850	»	850	»	23	50	17	.
id.	Brucher, Thérèse.	23	3	»	5	50	»	»	»	715	»	765	»	11	47	15	50
Brouch.	Schwachtgen, Michel.	34	3	»	13	50	»	100	»	875	»	1025	»	30	75	20	50
id.	Ritschdorf, Lucie.	36	3	»	11	50	»	60	»	735	»	845	»	12	67	16	90
Buschdorf.	Hauten, Jean-Baptiste.	18	3	»	40	50	»	500	»	750	»	1100	»	35	.	22	.
Grevenknop.	Bauck, Catherine.	11	4	»	»	»	»	»	»	650	»	650	»	9	75	13	.
<i>Fischbach.</i>																	
Angelsberg.	Keiffer, Anne.	28	4	»	2	»	»	»	»	600	»	600	»	9	.	12	.
Fischbach.	Muller, Jean.	34	2	»	13	100	»	100	»	950	»	1150	»	34	50	23	.
id.	Reckinger, Madelaine.	45	4	»	5	»	»	60	»	750	»	810	»	12	15	16	20
Schoos.	Heymes, Joseph.	30	4	»	4	»	»	»	»	700	»	700	»	21	.	14	.
<i>Heffingen.</i>																	
Heffingen.	Cloos, Bernard.	33	3	»	18	»	»	200	»	917	»	1167	»	33	01	23	34
id.	Allmann, Marguerite.	48	4	3	18	»	»	120	»	747	»	867	»	15	.	17	34
Reuland.	Steffen, Jean-Joseph.	47	4	»	1	»	»	»	»	795	»	795	»	23	85	15	90
<i>Larochette.</i>																	
Ernzen.	Rivers, Catherine.	21	4	»	17	»	»	120	»	600	»	720	.	10	80	14	40
Larochette (école pri- maire supérieure).	Stein, Mathias.	»	2	»	2	100	»	»	»	1600	»	1700	.	51	.	54	.
id.	Heuertz, Henri.	»	2	»	12	100	»	100	»	1550	»	1750	.	32	50	35	.
Écoles primaires.	Kunnen, Jean.	30	2	»	5	100	»	100	»	1290	»	1490	.	44	70	29	80
id.	Reding, Henri.	30	4	»	10	»	»	100	»	990	»	1090	»	32	70	21	80
id.	Thill, sœur Euthalie.	38	4	»	»	»	»	»	»	600	»	600	»	.	.	12	.
id.	Meyers, sœur Eustolie.	36	4	»	»	»	»	»	»	500	»	500	»	.	.	10	.
<i>Lintgen.</i>																	
Gosseldange.	Seil, Pierre.	20	3	»	3	50	»	»	»	700	»	750	.	22	50	15	.
Lintgen.	Kieffer, Pierre.	38	3	»	13	50	»	100	»	1000	»	1150	.	34	50	23	.
id.	Weydert, Mathias.	36	4	»	19	»	»	200	»	800	»	1000	.	36	.	20	.
id.	Kintzelé, sœur Joachim.	35	4	»	»	»	»	»	»	600	»	600	.	.	.	12	.
id.	Fiamang, sœur Lybie.	39	4	»	»	»	»	»	»	500	»	500	.	.	.	10	.

1) Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Lorentzweiler.</i>											
Aschelte.	Deis, Jean.	21	4	»	41	50 ¹⁾	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 »
Merfdange.	Feltgen, Philippe.	34	3	»	12	50 »	100 »	800 »	950 »	28 50	19 »
id.	Ruppert, Françoise.	47	4	»	5	»	60 »	758 »	798 »	11 97	15 96
Wiesendorf.	Seil, Jean.	37	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Lorentzweiler.	Frisch, Charles.	46	4	»	17	»	200 »	854 »	1054 »	31 62	21 08
id.	Wolff, Catherine.	43	4	»	11	»	60 »	702 »	762 »	11 45	15 24
<i>Mersch.</i>											
Wiesingen.	Marx, Michel.	28	4	»	7	»	100 »	800 »	900 »	27 18	18 »
Mersch.	Kremer, Michel.	32	2	»	17	100 »	200 »	1550 »	1650 »	49 50	33 »
id.	Heiter, Nicolas.	43	3	»	6	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Werner, Thérèse.	22	4	»	33	50 ¹⁾	180 »	975 »	1205 »	18 08	24 10
id.	Prim, Susanne.	45	4	»	20	»	120 »	777 »	897 »	15 45	17 94
Wiesendorf.	Lehnertz, Jean-Pierre.	43	4	»	19	»	200 »	800 »	1000 »	30 »	20 »
Wiesingen.	Kauffmann, Nicolas.	27	4	»	2	»	»	800 »	800 »	24 »	16 »
Wieskingen.	Daubefeld, Jean-Pierre.	28	4	»	13	»	200 »	900 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Koppes, Marguerite.	23	4	»	6	»	60 »	700 »	760 »	11 40	15 20
Wieslingen.	Hannes, Mathias.	27	3	»	15	50 »	200 »	900 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Engel, Anne.	26	4	»	9	»	60 »	700 »	760 »	11 40	15 20
Wiesbiefels.	Demuth, Jean-Pierre.	37	4	»	23	50 ²⁾	200 »	800 »	1030 »	30 »	20 »
<i>Nommern.</i>											
Wiesbuchen.	Schmit, Charles	48	4	»	1	»	»	800 »	800 »	24 »	16 »
Nommern.	Glæsener, Jean-Pierre.	41	3	2	20	50 »	200 »	1100 »	1550 »	40 50	27 »
Wiesbergelbach.	Maillet, Marie.	17	4	»	9	»	60 »	600 »	660 »	9 90	13 20
Wiesbrondweiler.	Jung, Dominique.	27	4	»	5	»	100 »	750 »	850 »	25 50	17 »
<i>Tuntingen.</i>											
Wiesbellenfels.	Conrad, Jacques.	33	4	»	2	»	»	917 »	917 »	27 51	18 34
Wiesantlingen.	Schaack, Christophe.	26	3	»	22	50 »	200 »	800 »	1030 »	31 50	21 »
id.	Oberweis, Eugénie-Jeanette.	23	3	»	20	50 »	120 »	675 »	845 »	12 67	16 90
<i>Clerveaux.</i>											
<i>Asselborn.</i>											
Wiesasselborn.	Conrad, Nicolas.	33	2	»	23	100 »	500 »	935 »	1335 »	40 03	26 70
id.	Birtz, Marie.	31	3	»	11	50 »	60 »	774 »	884 »	13 26	17 68
Wiesvisch.	Galles, Charles.	16	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Wiesexhorn.	Hilger, Jean.	65	4	»	32	50 ²⁾	500 »	925 »	1275 »	36 75	24 50
Wiesumlange.	Meder, Jean.	27	4	»	2	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Wiesessel.	Muller, Hubert.	15	4	»	5	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Wieslockem.	Conrad, Mathias. *	12	4	5	22	50 ²⁾	200 »	700 »	930 »	36 »	18 »
<i>Basbellain.</i>											
Wiesbasbellain.	Girres, Nicolas.	44	4	»	10	»	100 »	786 »	886 »	26 58	17 72
Wiesautbellain.	Kraus, Jean-Baptiste.	42	4	1	21	50 ²⁾	200 »	768 »	1018 »	29 04	19 36
Wiesuldange.	Urbany, Jacques-Hubert.	16	4	3	14	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »

1) Prime permanente. 2) Prime temporaire. 3) Dolt 4°.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Troisvierges.	Thill, Henri.	36	2	•	18	100 •	200 •	951 •	1271 »	38 13	23 42
id.	Gury, sœur Marie.	35	4	•	•	•	•	615 »	615 »	» »	12 30
id.	Scheier, sœur Méline.	63	4	•	•	•	•	515 »	515 »	» »	10 30
Wilwerdange.	Heiderscheid, Nicolas.	59	4	12	25	50 ¹ •	300 •	871 •	1221 »	35 13	23 42
<i>Bœvange.</i>											
Bœvange.	Muller, Jean-Pierre.	41	4	•	3	•	•	709 •	709 »	21 27	14 18
Donnange.	Laplanche, Charles.	61	4	•	10	•	100 •	889 •	989 »	29 67	19 78
Hamiville.	Dentzer, Nicolas.	33	4	3	22	50 ¹ •	200 •	700 •	950 »	27 »	18 »
Lullange.	Graas, Guillaume.	24	4	4	40	50 ² •	300 •	700 •	1050 »	31 50	21 »
Troine.	Bauler, Jacques.	49	4	•	4	•	•	781 •	781 »	23 45	15 69
<i>Clervaux.</i>											
Clervaux.	Thilmany, Jean.	11	2	•	9	100 •	100 •	1300 •	1500 »	45 »	50 »
id.	Sidon, Philippe.	26	4	7	18	•	200 •	900 •	1100 »	33 •	22 »
id.	Schmit, sœur Théobald.	31	4	•	•	•	•	600 •	600 »	» »	12 »
id.	Arendt, sœur Béatrix.	22	4	•	•	•	•	500 •	500 »	» »	10 »
Eselborn.	Fretz, Pierre.	25	4	•	9	•	100 •	700 •	800 »	24 »	16 »
Reiler.	Schannen, Nicolas.	9	4	•	1	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
Urspelt.	Peters, Jacques.	9	4	18	17	•	200 •	700 •	900 »	27 •	18 »
Weicherdange.	Hack, Henri.	46	4	•	14	•	100 •	850 •	950 »	28 50	19 »
<i>Consthum.</i>											
Consthum.	Heischbourg, Jean-Pierre.	35	4	•	•	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
Holsthum.	Bamberg, Pierre.	28	4	•	•	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
<i>Hachiville.</i>											
Hachiville.	Jacoby, Mathias.	74	3	5	22	50 •	200 •	1200 »	1450 »	43 50	29 »
<i>Heinerscheid.</i>											
Fischbach.	Schaus, Grégoire.	25	4	•	10	•	100 •	700 •	800 »	24 »	16 »
Heinerscheid.	Wagner, Jean.	72	4	•	13	•	100 •	988 •	1088 »	32 64	21 76
Hupperdange.	Graas, Nicolas.	42	3	•	6	50 •	100 •	718 •	868 »	26 04	17 36
Kalborn.	Wellen, Marguerite.	14	4	•	4	•	•	600 •	600 »	9 »	12 »
Lieler.	Diederich, Nicolas.	41	3	•	28	50 •	300 •	709 •	1039 »	31 77	21 18
<i>Hosingen.</i>											
Bockholz.	Philippe, Jean.	17	4	•	2	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
Dorscheid.	Kauthen, Pierre.	11	4	•	2	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
Hosingen.	Nicks, Jean.	25	2	•	7	100 •	100 •	1060 •	1260 »	37 80	25 20
id.	Jacquemin, sœur Marie.	23	4	•	•	•	•	600 •	600 »	» »	12 »
id.	Bofferding, sœur Romaine.	42	4	•	•	•	•	500 •	500 »	» »	10 »
id.	Jæger, sœur Basilia.	30	4	•	•	•	•	500 •	500 »	» »	10 »
Neidhausen.	Philippe, Marguerite.	14	3	•	13	50 •	60 •	600 •	710 »	10 65	14 20
Rodershausen.	Reisen, François.	23	4	•	3	•	•	700 •	700 »	21 »	14 »
Untereisenbach.	Quiring, Pierre.	51	4	•	10	•	100 •	799 •	899 »	26 97	17 98
Wahlhausen.	Bettendorf, Théodore.	63	3	•	3	50 •	•	907 •	937 »	28 71	19 14

1) Prime temporaire. — 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Munshausen.</i>											
Drauffelt.	Dentzer, Jean.	21	4	1	28	50 ¹	300	700	1050	30	20
Marnach.	Reiter, Charles.	34	4	"	6	"	100	800	900	27	18
id.	Hintgen, sœur Damien.	55	4	"	"	"	"	600	600	"	12
Munshausen.	Majerus, Théodore.	36	4	5	18	"	200	700	900	27	18
Roder.	Wercollier, Jean-Pierre.	21	4	"	8	"	100	700	800	24	16
Siebeualer.	Behlener, Marie.	17	4	"	1	"	"	600	600	9	12
<i>Weiswampach.</i>											
Beiler.	Demuth, Jean.	37	4	"	10	"	100	700	800	24	16
Binsfeld.	Tholl, Constant.	56	4	"	1	"	"	844	844	25 32	16 88
Holler.	Reitz, Adam.	26	3	2	6	50	100	700	850	25 50	17
Weiswampach.	Muller, Jean-Baptiste.	40	4	2	36	50 ²	300	900	1250	37 50	25
id.	Theis, sœur Nomadie.	26	3	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Ludovicy, sœur Irène.	32	aut.	"	"	"	"	500	500	"	10
<i>Diekirch.</i>											
<i>Bastendorf.</i>											
Bastendorf.	Bisdorf, Jean.	35	3	"	24	50	200	800	1050	51 50	21
id.	Neyers, Marie.	51	4	"	9	"	60	675	735	11 02	14 70
Brandenburg.	Gross, Pierre.	33	4	"	8	"	100	800	900	29	18
id.	May, Susanne.	43	4	"	10	"	60	700	760	21	14
Landscheid.	Weiler, Henri.	29	4	"	"	"	"	700	700	21	14
Bettendorf.	Thilmany, Nicolas.	46	3	"	37	50	300	854	1204	36 12	24 08
id.	Els, Joséphine.	48	3	"	26	50	180	747	977	14 65	19 54
Giisdorf.	Probst, Nicolas.	51	3	"	12	50	100	899	1049	31 47	20 98
id.	Bailleux, Angélique.	57	4	"	26	50 ²	180	828	1058	15 87	21 16
Mœstroff.	Linden, Pierre.	43	4	"	7	"	100	727	827	24 81	16 54
<i>Bourscheid.</i>											
Bourscheid.	Muller, Pierre.	61	3	"	17	50	200	900	1150	34 50	23
Kehmen.	Muller, Nicolas.	42	4	1	7	"	100	750	850	25 50	17
Lipperscheid.	Bergem, Louise.	18	4	"	2	"	"	600	600	9	12
Michelau.	Jungels, Jean.	52	4	"	1	"	"	808	808	24 24	16 16
Schlindermanscheid.	Weber, Jean.	49	4	"	"	"	"	800	800	24	16
Welscheid.	Bourckel, Jean.	31	4	"	3	"	"	700	700	21	14
<i>Diekirch.</i>											
Diekirch.	Klein, Mathias.	30	2	"	21	100	200	1600	1900	37	38
id.	Mich, Jean-Baptiste.	30	2	"	16	100	200	1435	1735	52 05	34 70
id.	Freylinger, François.	54	3	"	5	50	100	1126	1276	38 28	25 52
id.	Knaff, Joseph.	37	4	"	1	"	"	1153	1153	34 59	23 06
id.	Fallize, sœur Jeanne.	32	3	"	"	"	"	700	700	"	14
id.	Thimmesch, sœur Colombe.	48	4	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Schaut, sœur Cunégonde.	45	4	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Baur, sœur Virginie.	45	4	"	"	"	"	600	600	"	12

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente. 3) Doit 4^ol.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<i>Ermsdorf.</i>													
Eppeldorf.	Miller, Nicolas.	32	4	"	14	"	100	"	808	"	908	27 24	18 10
Ermsdorf.	Audrit, Jean-Baptiste.	28	4	"	"	"	"	"	700	"	700	21 "	14 "
Stegen.	Muller, Nicolas.	28	4	1	27	50 ²	300	"	700	"	1050	31 50	21 "
<i>Erpeldange.</i>													
Erpeldange.	Thurm, Nicolas.	05	4	"	2	"	"	"	925	"	925	27 75	18 30
Ingeldorf.	Lesch, Nicolas.	21	4	"	4	"	"	"	700	"	700	21 "	14 "
<i>Ettelbrück.</i>													
Bürden.	Ruppert, Nicolas.	14	4	"	4	"	"	"	700	"	700	21 "	14 "
Ettelbrück (école primaire supérieure)	Schröder, Nicolas.		1	"	16	150	"	200	2200	"	2550	76 50	51 "
id.	Becker, Jean.		2	"	9	100	"	100	2000	"	2200	66 "	44 "
id.	Echternach, Jean-Pierre.		2	"	12	100	"	100	1800	"	2000	60 "	40 "
id.	Heinen, Jean.		2	"	20	100	"	200	1600	"	1900	57 "	38 "
id.	Huss, Matthias.		4	"	2	"	"	"	1200	"	1200	36 "	24 "
id.	Liebgott, Jean-Pierre.		2	"	"	100	"	"	1000	"	1700	51 "	34 "
(écoles primaires.)	Wagner, Philippe.	43	1	"	12	150	"	100	1527	"	1777	53 31	35 54
id.	Jacoby, Adrien. ¹	50	3	"	31	50	"	300	1300	"	1040	77 00	38 80
id.	Majerus, Guillaume.	48	3	"	0	50	"	100	1322	"	1472	44 18	29 44
id.	Neuberg, sœur Gonzalès.	42	4	"	"	"	"	"	600	"	600	" "	12 "
id.	Closen, sœur Marie de la croix.	42	4	"	"	"	"	"	500	"	500	" "	10 "
id.	Gales, sœur Eleuthère.	45	4	"	"	"	"	"	500	"	500	" "	10 "
id.	Heber, sœur Lambert.	55	4	"	"	"	"	"	500	"	500	" "	10 "
id.	Hemes, sœur Emilienne.	55	4	"	"	"	"	"	500	"	500	" "	10 "
id.	Majerus, sœur Hélène.	45	4	"	"	"	"	"	500	"	500	" "	10 "
<i>Feulen.</i>													
Feulen-bas.	Ahnen, Théodore.	02	2	"	31	100	"	300	998	"	1398	41 94	27 96
id.	Ritschdorf, Anne-Marie.	45	3	"	21	50	"	120	720	"	890	13 35	17 50
Feulen-haut.	Schlessler, Pierre.	43	4	2	4	"	"	"	800	"	800	24 "	16 "
<i>Fouhren.</i>													
Fouhren.	Kieffer, Jean-Pierre.	22	4	"	"	"	"	"	700	"	700	21 "	14 "
Bettel.	Lukas, Jacques.	31	3	"	25	50	"	300	700	"	1050	31 50	21 "
Longsdorf.	Glück, Marie-Catherine.	14	n. m.	"	9	"	"	60	600	"	600	9 90	13 20
<i>Hoscheid.</i>													
Dickt.	Wagner, Philippe.	35	4	"	"	"	"	"	700	"	700	21 "	14 "
Hoscheid.	Marxen, Jean-Pierre.	41	4	"	10	"	100	"	840	"	940	28 20	18 80
id.	Leydenbach, Madelaine.	46	3	"	4	50	"	"	780	"	850	12 45	10 60
<i>Medernach.</i>													
Medernach.	Mossard, Nicolas.	30	4	2	20	"	200	"	900	"	1100	35 "	22 "
id.	Stoffel, sœur Auguste.	20	4	"	"	"	"	"	600	"	600	" "	12 "
id.	Jentgen, sœur Thécia.	60	4	"	"	"	"	"	300	"	300	" "	10 "
<i>Mertzig.</i>													
Obermertzig.	Scholtes, Pierre.	38	3	"	10	50	"	100	905	"	1115	35 30	22 20
id.	Melsen, Marguerite.	48	4	"	14	"	100	"	822	"	882	13 25	17 04
id.	Schuster, Catherine.	40	4	"	4	"	"	"	600	"	600	9 "	12 "

1) Doit 4 %; 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Putscheid.</i>											
Bivels.	Huberty, Susanne.	27	4	"	2	"	"	600	600	9	12
Gralingen.	Theisen, Mathias. ²	28	4	1	35	50 ¹	500	700	1050	42	21
Merscheid.	Ferreg, Pierre.	35	3	"	21	50	200	750	1000	30	20
Nachtmanderscheid.	Schmit, Claire.	7	4	"	"	"	"	600	600	9	12
Stolzembourg.	Clees, Mathias.	55	3	"	4	50	"	835	885	26	55
Weiler.	Heinen, Jean.	16	4	1	18	"	200	700	900	27	18
<i>Reisdorf.</i>											
Bigelbach.	Cantin, Mathias.	19	4	"	2	"	"	700	700	21	14
Hœsdorf.	Klees, Henri.	25	4	"	19	"	200	700	900	27	18
Reisdorf.	Rollmann, Edouard-Damien.	45	4	"	"	"	"	750	750	22	50
<i>Schieren.</i>											
Schieren.	Oswald, Jean.	30	3	"	3	50	100	990	1140	34	20
id.	Reuter, sœur Honorée.	49	4	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Peiffer, sœur Charité.	42	4	"	"	"	"	500	500	"	10
<i>Vianden.</i>											
Vianden. (école pri- maire supérieure).	Revenig, Nicolas.	"	2	"	29	100	300	1500	1900	57	38
(écoles primaires).	Schrantz, Guillaume.	44	2	"	9	100	100	1256	1456	45	08
id.	Urbany, Jean.	56	4	"	28	50 ¹	300	1044	1594	41	82
id.	Bové, sœur Alexandrine.	29	4	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Marx, sœur Darie.	39	4	"	"	"	"	500	500	"	10
id.	Mangin, sœur Marie.	30	a. p.	"	"	"	"	500	500	"	10
<i>Redange.</i>											
<i>Arsdorf.</i>											
Arsdorf.	Kunnen, Dominique.	55	4	"	3	"	"	917	917	27	15
id.	Serres, Marguerite.	31	4	"	1	"	"	675	675	10	12
Bilsdorf.	Fonck, Michel.	20	4	"	1	"	"	700	700	21	14
<i>Beckerich.</i>											
Beckerich.	Arendt, Jean-Baptiste.	35	4	"	27	50 ¹	300	900	1250	37	50
id.	Freyman, sœur Norbert.	33	4	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Scheier, sœur Jeanne.	57	a. p.	"	"	"	"	500	500	"	10
Elvange.	Brassel, Gabriel.	37	3	1	38	50	300	800	1150	34	50
id.	Kieffer, Marguerite.	38	4	"	15	"	120	675	795	11	92
Nœrdange.	Nothum, Joséphine.	21	4	"	8	"	60	600	660	9	90
Oberpallen.	Schmit, Guillaume.	38	4	"	9	"	100	700	800	24	16
<i>Bettborn.</i>											
Bettborn.	Manternach, Nicolas.	52	4	"	10	"	100	1008	1108	33	24
id.	Letsch, sœur Remy.	52	3	"	"	"	"	600	600	"	12
id.	Hengesch, sœur Marguerite.	52	4	"	"	"	"	500	500	"	10
Reimberg.	Thomy, Pierre.	47	3	"	7	50	100	765	915	27	39

1) Prime permanente. 2) Delt 4°.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Bigonville.</i>											
Bigonville.	Hinger, Pierre.	49	4	"	7	"	100 "	881 "	981 "	20 43	10 02
id.	Thill, Marie.	58	4	"	10	"	60 "	837 "	897 "	13 45	17 04
<i>Ell.</i>											
Colpach.	Schuh, François.	18	4	"	5	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Ell.	Bonifas, Jean-Pierre.	71	4	"	9	"	100 "	979 "	1079 "	32 37	21 58
Petit-Nobressart.	Moes, Philippe.	19	4	"	18	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
Roodt.	Kurth, Pierre.	27	4	"	10	"	100 "	700 "	800 "	24 "	10 "
<i>Fölschette.</i>											
Fölschette.	Schaus, Michel.	43	4	3	21	50 ¹ "	200 "	827 "	1077 "	32 31	21 54
id.	Nepper, Catherine.	56	4	"	6	"	60 "	675 "	735 "	11 02	14 70
Hostert.	Molling, François.	24	4	"	4	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Rambrouch.	Kasel, Jean.	62	4	"	4	"	"	998 "	998 "	20 94	19 96
id.	Metzdorf, Félicie.	61	4	"	10	"	60 "	861 "	921 "	13 80	18 48
<i>Grosbous.</i>											
Dellen.	Scheier, Guillaume.	23	a. p.	"	"	"	"	700 "	700 "	" "	14 "
Grosbous.	Dahlem, Jean.	24	2	"	58	100 "	300 "	800 "	1200 "	36 "	24 "
id.	Kaul, Marie.	34	4	"	17	"	120 "	711 "	831 "	12 46	16 02
<i>Perlé.</i>											
Holtz.	Thilmany, Dominique.	47	3	"	28	50 "	300 "	783 "	1113 "	33 39	22 20
Perlé.	Gengler, Henri.	50	3	"	5	50 "	100 "	890 "	1040 "	31 20	20 80
id.	Ruess, Elisabeth.	47	3	"	31	50 "	180 "	738 "	998 "	14 52	19 38
Wolwelange.	Wies, Jean.	38	4	"	12	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
<i>Redange.</i>											
Lannen.	Zeyen, Pierre.	28	4	"	12	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Nagem.	Kaufmann, Jean.	33	4	"	3	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Niederpallen.	Kayl, Joseph.	34	4	"	4	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Ospern.	Huy, Pierre.	68	3	"	6	50 "	100 "	950 "	1100 "	33 "	22 "
Redange.	Schmit, Jean. ²	40	3	"	24	50 "	290 "	1200 "	1450 "	58 "	20 "
id.	Clemens, Catherine.	30	3	"	14	50 "	60 "	973 "	1033 "	12 27	21 70
id.	Spies, Marie.	16	4	"	17	"	120 "	730 "	870 "	13 05	17 40
<i>Sœul.</i>											
Galmus.	Fasbinder, Jean-Pierre.	13	4	"	1	"	"	700 "	700 "	24 "	14 "
Sœul.	Fasbinder, Nicolas.	24	2	"	27	100 "	300 "	1000 "	1400 "	42 "	28 "
id.	Terrens, Marie.	41	4	"	23	50 ¹ "	180 "	700 "	930 "	13 95	18 60
Schwebach.	Eilenbecker, Michel.	12	3	"	41	50 "	800 "	700 "	1050 "	31 50	21 "
<i>Useldange.</i>											
Everlange.	Gœderl, Dominique.	59	3	"	18	50 "	200 "	871 "	1121 "	33 03	22 43
Rippweiler.	Franek ² , Michel.	20	4	"	3	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Schandel.	Dellay, Joséphine.	23	3	"	30	50 "	180 "	600 "	850 "	19 45	16 60
Useldange.	Weis, Pierre.	36	4	"	5	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Fallize, Catherine.	34	3	"	13	50 "	60 "	673 "	783 "	11 77	13 70
<i>Vichten.</i>											
Michelbuch.	Lahr, Madelaine.	14	4	"	9	"	60 "	600 "	660 "	9 90	13 20

1) Prime permanente. 2) Dolt 4* [..

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Vichten.	Sand, François.	45	2	"	11	100 "	100 "	850 "	1050 "	51 50	21 "
id.	Manternach, Cécile.	51	4	"	13	"	60 "	774 "	854 "	12 51	16 68
<i>Wahl.</i>											
Buschrodt.	Schmit, Nicolas.	49	4	4	19	"	200 "	781 "	981 "	29 43	19 62
Grevels.	Krier, Pierre.	33	a. p.	"	"	"	"	700 "	700 "	" "	14 "
Heispelt.	Heintz, Dorothée.	10	4	"	29	50 ¹ "	180 "	600 "	850 "	12 45	16 60
Kuborn.	Weber, Catherine.	15	a. p.	"	"	"	"	350 "	550 "	" "	11 "
Wahl.	Heymes, Martin.	59	4	"	4	"	"	871 "	871 "	26 13	17 42
<i>Wiltz.</i>											
<i>Alscheid.</i>											
Alscheid.	Engel, Marie-Anne.	7	4	"	5	"	60 "	600 "	660 "	9 90	15 20
Kautenbach.	Flammang, Nicolas.	67	4	"	"	"	"	945 "	945 "	28 29	18 86
Mercols.	Pleiser, Ernestine.	10	4	"	2	"	"	600 "	600 "	9 "	12 "
<i>Boulaide.</i>											
Baschleiden.	Bigelbach, Jean.	50	4	"	8	"	100 "	810 "	910 "	27 50	18 20
Boulaide.	Miller, Michel.	47	4	"	16	"	200 "	810 "	1010 "	30 30	20 20
Surré.	Flammang, Jean.	62	4	"	12	"	100 "	898 "	998 "	29 94	19 96
<i>Esch-sur-la-Sûre.</i>											
Esch-sur-la-Sûre.	Schlosser, André.	36	2	"	28	100 "	300 "	800 "	1200 "	56 "	24 "
id.	Gaspar, Anne-Marie.	33	4	"	10	"	60 "	675 "	735 "	11 02	14 70
<i>Eschweiler.</i>											
Erpeldange.	Graff, Jean-Pierre.	23	3	"	20	50 "	200 "	700 "	980 "	28 50	19 "
Eschweiler.	Hostert, Théodore.	40	4	2	37	50 ¹ "	300 "	700 "	1050 "	31 50	21 "
Knaphoscheid.	Muller, Nicolas.	29	4	"	6	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Selscheid.	Miller, Jean-Michel.	18	4	"	1	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
<i>Gasdorf.</i>											
Bockholz.	Bourgmeyer, André.	10	4	"	42	50 ³ "	300 "	700 "	1050 "	30 "	20 "
Buderscheid.	Reuter, Jean-Baptiste.	14	4	"	1	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Dahl.	Majerus, Guillaume.	36	4	"	6	"	100 "	844 "	944 "	28 32	18 88
Gasdorf.	Wagner, Jacques.	42	3	"	17	50 "	200 "	800 "	1050 "	31 50	21 "
Nocher.	Jungen, Christophe.	39	4	"	51	"	300 "	700 "	1000 "	30 "	20 "
<i>Harlange.</i>											
Harlange.	Beljon, Jean.	50	4	"	8	"	100 "	890 "	990 "	29 70	19 89
id.	Freylinger, Marie.	63	4	"	11	"	60 "	882 "	942 "	14 13	18 84
Tarchamps.	Degros, Michel.	65	3	"	16	50 "	200 "	925 "	1175 "	35 25	25 30
<i>Heiderscheid.</i>											
Eschdorf.	Reiles, Nicolas.	55	4	"	7	"	100 "	955 "	1055 "	31 05	20 70
id.	Spanier, Marie.	56	4	"	4	"	"	819 "	819 "	12 28	19 38
Pont de Heiderscheid.	Georges, Henri.	29	4	"	"	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Heiderscheid.	Muller, Adam.	40	3	"	19	50 "	200 "	800 "	1050 "	31 50	21 "
id.	Schranz, Marguerite.	27	3	"	4	50 "	"	675 "	725 "	10 87	14 50

1) Prime permanente. — 2) Doit 4 pCt. — 3) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Merscheid.	Ney, Pierre.	23	4	"	8	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Tadler.	Ferres, Nicolas.	26	4	4	35	50 ²	300 "	700 "	1050 "	31 50	21 "
<i>Mecher.</i>											
Bavigne.	Laures, François.	62	4	"	2	"	"	898 "	898 "	26 94	17 96
Kaundorf.	Esch, Valentin.	29	5	"	10	50 "	100 "	800 "	980 "	28 50	19 "
id.	Niederweis, Angèle.	26	4	"	5	"	"	675 "	675 "	10 12	13 50
Lieffrange.	Kirtz, Grégoire.	18	4	"	17	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
Mecher.	Schmitz, Nicolas.	18	4	"	7	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Nothumb.	Hennes, Joseph.	27	4	"	13	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
<i>Neunhausen.</i>											
Insenborn.	Laures, Nicolas.	32	4	"	2	"	"	800 "	800 "	24 "	16 "
id.	Brück, Catherine.	20	4	"	1	"	"	675 "	675 "	10 12	13 50
Neunhausen.	Grosch, Théodore.	11	4	"	1	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
<i>Oberwampach.</i>											
Allerborn.	Jacoby, Anne.	6	4	"	1	"	"	600 "	600 "	9 "	12 "
Brachtienbach.	Pietschette, Corneil.	39	4	"	4	"	"	750 "	750 "	22 50	13 "
Derenbach.	Heusbourg, Mathias.	18	4	"	31	50 "	300 "	700 "	1050 "	30 "	20 "
Niederwampach.	Strösser, François.	43	4	1	13	"	100 "	877 "	977 "	29 97	19 54
Oberwampach.	Collignon, Jean.	51	4	"	8	"	100 "	849 "	949 "	28 47	18 98
<i>Wiltz.</i>											
Viltz (école prim. superieure.)	Loesch, Mathias.		2	3	20	100 "	200 "	1800 "	2100 "	65 "	42 "
(Ecoles primaires.)	Schlottert, Nicolas.		2	"	19	100 "	200 "	1800 "	2100 "	65 "	42 "
id.	Rauch, Louis.	33	2	"	19	100 "	200 "	1800 "	1800 "	54 "	36 "
id.	Esch, Jean.	55	3	"	10	50 "	100 "	1500 "	1650 "	49 50	55 "
id.	Ensch, Jean.	59	3	"	9	50 "	100 "	1421 "	1571 "	47 15	31 42
id.	Hess, François.	55	3	"	6	50 "	100 "	1367 "	1517 "	45 51	30 34
id.	Sevenig, Pierre.	55	4	"	"	"	"	1135 "	1135 "	34 05	22 70
id.	Weiland, Jean-Pierre.	46	4	"	2	"	"	1034 "	1034 "	31 62	21 08
id.	Haller, sœur Dosithee.	28	4	"	"	"	"	600 "	600 "	" "	12 "
id.	Hoffmann, sœur Angèle.	30	4	"	"	"	"	600 "	600 "	" "	12 "
id.	Hilbert, sœur Stéphanie.	31	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
id.	Hensel, sœur St-François.	50	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
id.	Evert, sœur Hippolyte.	50	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
id.	Ries, sœur Eleuthère.	51	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
<i>Wiltz-wiltz.</i>											
Enscherange.	Majerus, Henri.	62	4	"	4	"	"	898 "	898 "	26 94	17 96
Lellingen.	Arendt, Charles.	34	4	"	36	50 ²	300 "	800 "	1150 "	34 50	23 "
Pinisch.	Kirtz, Pierre.	35	4	"	7	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
Wiltz-wiltz.	Pleiser, Hubert.	32	4	4	22	50 ¹	200 "	800 "	1050 "	30 "	20 "
<i>Winseler.</i>											
Berlé.	Wilmes, Pierre.	16	4	"	16	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
Dancols.	Dehm, Jean-Pierre.	42	4	"	18	"	200 "	900 "	1100 "	35 "	22 "

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Mommelschoid.	Evan, Jean-Baptiste.	26	4	11	15	"	100 "	700 "	800 "	24 "	10 "
Trango.	Faber, Pierre.	41	4	1	21	50*	200 "	800 "	1050 "	31 77	21 18
Seler.	Toussaint, Nicolas.	21	4	"	2	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Echternach.											
<i>Beaufort.</i>											
Alfort.	Schmit, Christophe.	43	2	"	15	100 "	200 "	1027 "	1327 "	30 81	20 54
id.	Schmit, Nicolas.	50	4	"	2	"	"	971 "	971 "	29 15	19 42
id.	Rollmann, Angélique.	35	4	"	26	50*	180 "	825 "	1055 "	15 82	21 10
id.	Majerus, Marie.	41	4	"	2	"	"	684 "	684 "	10 20	15 08
Engen.	Lusch, Pierre.	20	4	"	"	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
<i>Hech.</i>											
id.	Kahn, Guillaume.	31	3	"	5	50 "	100 "	800 "	950 "	28 50	19 "
id.	Schwind, Marguerite.	23	4	"	9	"	00 "	675 "	735 "	11 02	14 70
Walshal.	Moris, Jean.	33	4	2	20	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
Esberg.	Rauch, Jean-Pierre.	34	4	2	25	50*	300 "	700 "	1050 "	30 "	20 "
Wig.	Schreiner, Jean	16	4	"	15	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
<i>Berdorf.</i>											
Worf.	Nickels, Nicolas.	50	2	"	16	100 "	200 "	1000 "	1500 "	30 "	26 "
id.	Michels, sœur Arthémise.	42	3	"	"	"	"	600 "	600 "	" "	12 "
id.	Poon, sœur Adrienne.	42	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
<i>Consdorf.</i>											
Wweiler.	Neyens, Mathias.	27	3	"	20	50 "	300 "	700 "	1050 "	31 50	21 "
Wsdorf.	Schmit, Nicolas.	31	2	"	27	100 "	300 "	1000 "	1400 "	42 "	28 "
id.	Freylinger, Nicolas.	30	4	3	33	50*	300 "	800 "	1150 "	34 50	25 "
id.	Kiriz, Barbe.	50	5	"	10	50 "	00 "	825 "	935 "	14 02	18 70
id.	Nockels, Catherine.	37	4	"	20	"	120 "	675 "	705 "	11 02	18 00
Widgen.	Lehnen, Michel.	44	4	1	34	50*	300 "	780 "	1100 "	33 "	22 "
Echternach.											
Wernach.	Klingenberg, Jean-Baptiste.	25	2	"	35	100 "	300 "	1500 "	1900 "	37 "	38 "
id.	Rollmann, Jean Nicolas.	42	2	"	28	100 "	300 "	1395 "	1795 "	33 79	35 80
id.	Mathieu, Jean-Georges.	48	3	"	10	50 "	200 "	1322 "	1572 "	47 16	31 44
id.	Follmann, Hubert.	61	4	"	33	50 "	300 "	1314 "	1664 "	40 02	35 28
id.	Pirsch, Jean-Nicolas.	31	4	"	1	"	"	1090 "	1090 "	32 07	21 08
id.	Rollmann, Marie.	43	2	"	22	100 "	120 "	1227 "	1447 "	21 70	28 94
id.	Rollmann, Catherine.	46	3	"	32	50 "	180 "	1160 "	1500 "	20 85	27 80
id.	Bisdorf, Marie.	39	4	"	8	"	60 "	1012 "	1072 "	16 08	21 44
id.	Haller, Marie.	45	4	"	4	"	"	945 "	945 "	14 17	18 00
id.	Schomer, Catherine.	58	4	"	18	"	120 "	825 "	945 "	14 17	18 00
<i>Mompach.</i>											
Wn.	Neyens, Pierre.	31	4	"	3	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Wborn.	Asael, Mathias.	27	4	"	4	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Wsdorf.	Weis, Nicolas.	48	4	"	4	"	"	772 "	772 "	23 16	15 44
Wmpach.	Weiler, Jean.	16	a. p.	"	"	"	"	700 "	700 "	" "	14 "
<i>Rouport.</i>											
Wweiler.	Schaminé, Mathias.	23	4	4	20	"	200 "	700 "	700 "	27 "	18 "

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Girst.	Meysenburg, Jacques.	16	4	"	57	"	300 "	700 "	1000 "	50 "	20 "
Hinckel.	Gillen, Mathias.	28	4	"	7	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Oswweiler.	Schaminé, Nicolas.	35	4	5	34	50 ¹	500 "	800 "	1150 "	54 50	25 "
id.	Courte, Anne-Marie.	53	4	1	19	"	120 "	675 "	795 "	11 92	13 90
Rosport.	Gruber, Antoine.	59	4	"	15	"	200 "	800 "	1000 "	30 "	20 "
id.	Schmit, Marguerite.	40	4	"	9	"	60 "	675 "	755 "	11 02	14 70
Steinheim.	Wagner, Léopold.	26	4	"	1	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
<i>Waldbillig.</i>											
Christnach.	Helling, Dominique.	50	4	5	10	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Ritschdorf, Sophie.	22	4	3	18	"	120 "	675 "	795 "	11 92	13 90
Haller.	Kremer, Philippe.	40	4	2	18	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
Waldbillig.	Franck, Guillaume.	33	4	"	11	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Bellion, Françoise.	36	4	"	3	"	60 "	675 "	755 "	11 02	14 70
Grevenmacher.											
<i>Betzdorf.</i>											
Berg.	Menningen, Catherine.	22	4	"	9	"	60 "	600 "	660 "	9 90	13 20
Betzdorf.	Rodenbour, Jean.	24	4	"	"	"	"	750 "	750 "	22 50	15 "
Mensdorf.	Schaack, Léopold.	55	4	"	10	"	100 "	955 "	1055 "	31 03	20 70
id.	Kauffmann, Barbe.	59	4	"	2	"	"	846 "	846 "	12 69	16 92
Olingen.	Wagner, Théodore.	59	3	"	25	50 "	200 "	750 "	1000 "	50 "	20 "
Roodt.	Gillen, Jean.	58	4	"	6	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
<i>Biwer.</i>											
Biwer.	Neis, Mathias.	25	4	"	8	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Wehr, Catherine.	27	4	"	9	"	60 "	675 "	755 "	11 02	14 70
Boudeler.	Emering, Nicolas.	33	4	4	51	50 ¹	500 "	700 "	1050 "	31 50	21 "
Wecker.	Lemmer, Catherine.	10	4	"	8	"	60 "	600 "	660 "	9 90	13 20
<i>Flaxweiler.</i>											
Beyren.	Kohn, Thomas.	68	4	"	7	"	100 "	1052 "	1152 "	34 53	23 04
Flaxweiler.	Ernstler, Jean.	36	4	"	1	"	"	800 "	800 "	24 "	16 "
id.	Diedling, Anne.	29	5	"	15	50 "	120 "	675 "	845 "	12 67	16 90
Gostingent.	Kieffer, Jean.	36	3	"	11	50 "	100 "	800 "	950 "	28 50	19 "
id.	Moris, Angèle.	34	4	"	16	"	120 "	675 "	795 "	11 92	15 90
Niederdonven.	Ries, Nicolas.	39	3	"	15	50 "	200 "	800 "	1050 "	31 50	21 "
Oberdonven.	Weber, Jean-Baptiste.	14	4	2	23	50 ¹	200 "	700 "	950 "	28 50	19 "
<i>Grevenmacher.</i>											
Grevenmacher.	Wagner, Antoine.	22	2	"	17	100 "	200 "	1600 "	1900 "	57 "	38 "
id.	Wagner, Jean.	30	2	"	7	100 "	100 "	1400 "	1600 "	48 "	32 "
id.	Federmeyer, Léon-Auguste.	33	4	"	"	"	"	1166 "	1166 "	34 98	23 32
id.	Daleyden, sœur Marie.	24	4	"	"	"	"	750 "	750 "	" "	15 "
id.	Grethen, sœur Electa.	25	4	"	"	"	"	750 "	750 "	" "	15 "
id.	Noël, sœur Joseph.	53	4	"	"	"	"	600 "	600 "	" "	12 "
id.	Biren, sœur Xavier.	38	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "
id.	Manternach, sœur Urbin.	45	4	"	"	"	"	500 "	500 "	" "	10 "

1) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
<i>Junglinster.</i>																	
Allinster.	Ternes, Jean-Baptiste.	19	4	"	2	"	"	700	"	700	21	"	14	"			
Bourginster.	Brandenburg, Jean. ²	45	5	"	40	50	"	300	"	827	"	1177	"	47	08	25	54
id.	Altmann, Catherine.	41	4	"	13	"	60	"	684	"	744	"	11	16	14	88	
Eisenborn.	Léopard, Jean-Pierre.	25	5	"	27	50	"	500	"	700	"	1050	"	51	50	21	"
Godbrange.	Tholl, Henri.	45	4	"	5	"	100	"	745	"	845	"	25	55	16	90	
Graulinster.	Schneider, Catherine.	12	4	"	8	"	60	"	600	"	660	"	9	90	13	20	
Imbringen.	Steichen, Marie-Catherine.	16	4	"	1	"	"	600	"	600	"	9	"	12	"	"	
Junglinster.	Weiler, Guillaume. ²	27	5	"	21	50	"	200	"	900	"	1150	"	46	"	23	"
id.	Gödert, Catherine-Joséphine.	56	4	6	19	"	120	"	750	"	870	"	13	05	17	40	
id.	Koetz, Anne.	45	3	"	4	50	"	"	645	"	695	"	10	42	13	90	
<i>Manternach.</i>																	
Berbourg.	Franck, Jean-Pierre.	42	4	"	4	"	"	818	"	818	"	24	54	16	56	"	
id.	Hawes, Elise.	50	5	"	5	50	"	765	"	815	"	12	22	16	30	"	
Lellig.	Weber, Catherine.	24	3	"	6	50	"	60	"	600	"	710	"	10	65	14	20
Manternach.	Kinn, Jean-Pierre.	40	4	"	2	"	"	700	"	700	"	21	"	14	"	"	
Munschecker.	Leinenweber, Joseph-Charles.	15	4	"	2	"	"	700	"	700	"	21	"	14	"	"	
<i>Mertert.</i>																	
Mertert.	Probst, Jean-Baptiste.	55	5	"	16	50	"	200	"	800	"	1050	"	51	50	21	"
id.	König, sœur Euchaire.	69	4	"	"	"	"	600	"	600	"	"	"	12	"	"	
Wasserbillig.	Kugener, Antoine.	52	4	"	4	"	"	900	"	900	"	27	"	18	"	"	
id.	Terrens, Angèle.	52	4	"	27	50	"	180	"	750	"	980	"	14	70	19	60
id.	Audrit, Gabrielle.	52	4	"	5	"	"	600	"	600	"	9	"	12	"	"	
<i>Rodenbourg.</i>																	
Beidweiler.	Molling, Anne.	50	4	"	6	"	60	"	650	"	710	"	10	65	14	20	
Eschweiler.	Medernach, Barbe.	19	4	"	22	50	"	120	"	650	"	820	"	12	50	16	40
Gonderange.	Reinhard, Marie.	38	4	"	6	"	60	"	762	"	822	"	12	53	16	44	
Rodenbourg.	Cigrand, Anne.	28	4	"	7	"	60	"	650	"	710	"	10	65	14	20	
<i>Wormeldange.</i>																	
Abn.	Apel, Barbe.	55	5	"	11	50	"	60	"	750	"	860	"	12	90	17	20
Ehnen.	Weyrich, Mathias.	50	5	"	30	50	"	300	"	800	"	1150	"	54	50	23	"
id.	Becker, Catherine.	40	4	"	5	"	60	"	675	"	735	"	11	02	14	70	
Nachthum.	Pirsch, Jean.	57	4	1	18	"	200	"	855	"	1035	"	51	59	21	06	
Oberwormeldange.	Eberhardt, Pierre.	42	5	"	22	50	"	200	"	718	"	968	"	29	04	19	36
Wormeldange.	Courte, Nicolas.	41	5	2	28	50	"	500	"	809	"	1159	"	54	77	25	18
id.	Duschcher, Catherine.	51	5	"	19	50	"	120	"	849	"	1019	"	15	28	20	58
<i>Remich.</i>																	
<i>Bous.</i>																	
Bous.	Leinenweber, Joseph.	45	4	"	44	50	"	500	"	836	"	1186	"	35	58	25	72
id.	Dieschbourg, Catherine.	50	4	"	20	"	120	"	675	"	795	"	11	92	15	90	
Erpeldange.	Sprunck, Jean-Pierre.	69	4	"	7	"	100	"	961	"	1061	"	51	83	21	22	
Rolling-Assel.	Ternes, Michel-Auguste.	44	4	"	4	"	"	736	"	736	"	22	08	14	72	"	

1) Prime permanente. — 2) Doit 4 %.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<i>Burmerange.</i>													
Burmerange.	Tarnes, Frédéric.	55	4	"	35	50 ¹	500	"	700	1050	"	51 50	21
Elvange.	Gœrgen, Jean.	52	4	"	1	"	"	"	700	700	"	21	"
Emerange.	Petesoh, Marguerite.	7	4	"	5	"	60	"	600	660	"	9 90	15 20
<i>Dalheim.</i>													
Dalheim.	Hemes, Nicolas.	47	2	"	20	100	200	"	950	1250	"	57 50	25
id.	Holweck, Barbe.	40	4	"	35	50 ¹	180	"	851	1061	"	15 01	21 22
id.	Rosenfeld, Marie.	10	4	"	2	"	"	"	600	600	"	9	"
Filsdorf.	Kinnen, Jacques.	50	4	"	8	"	100	"	700	800	"	24	"
Welfrange.	Entringer, Jean-Pierre.	24	4	"	1	"	"	"	700	700	"	21	"
<i>Lenningen.</i>													
Canach.	Altmann, André.	15	2	"	6	100	100	"	945	1115	"	54 55	22 90
id.	Pauly, sœur Symphorosa.	45	1	"	"	"	"	"	600	600	"	"	12
id.	Rischette, sœur Coléonie.	48	4	"	"	"	"	"	500	500	"	"	10
Lenningen.	Comès, Joseph.	28	4	"	18	"	200	"	800	1000	"	50	"
id.	Duhr, Marie.	57	4	"	8	"	60	"	675	755	"	11 02	14 70
<i>Mondorf-les-bains.</i>													
Altwies.	Ourth, Henri.	40	4	"	17	"	200	"	700	900	"	27	"
Ellange.	Neters, Nicolas.	55	4	"	9	"	100	"	700	800	"	24	"
Mondorf-les-bains.	Welter, Jean-Pierre.	21	4	"	5	"	"	"	800	800	"	24	"
id.	Speltz, Catherine.	24	4	"	6	"	60	"	675	755	"	11 02	14 70
<i>Remerschen.</i>													
Remerschen.	Gillen, Théodora.	49	5	"	5	50	100	"	881	1051	"	50 05	20 02
id.	Wenner, Marie	55	5	"	5	50	"	"	675	725	"	10 87	14 50
Schengen.	Tibesor, Jean-Pierre.	48	5	"	8	50	100	"	772	922	"	27 06	18 44
Wintrange.	Engels, Jean-Pierre.	50	4	"	5	"	"	"	750	750	"	22 50	15
<i>Remich.</i>													
Remich (École prim. supérieure)	Moes, Nicolas.	"	1	"	6	150	100	"	1900	2150	"	64 50	45
id.	Ourth, Antoine.	"	1	"	15	150	100	"	1800	2050	"	61 50	41
id.	Lauth, sœur Marie.	"	4	"	"	"	"	"	600	600	"	"	12
(Écoles primaires.)	Gaspar, Henri.	55	2	"	10	100	200	"	1550	1850	"	55 50	37
id.	Braun, Jean.	47	5	"	8	50	100	"	1515	1465	"	15 80	29 26
id.	Blwer, Jean-Pierre.	53	4	"	2	"	"	"	1117	1117	"	51 51	23 51
id.	Bour, sœur Augustine.	50	4	"	"	"	"	"	600	600	"	"	12
id.	Pauly, sœur Marguerite.	48	4	"	"	"	"	"	600	600	"	"	12
id.	Arendt, sœur Raphaël.	10	4	"	"	"	"	"	600	600	"	"	12
<i>Stadtbredimus.</i>													
Greiveldange.	Gatzinger, Jean-Pierre.	27	4	"	5	"	100	"	800	900	"	27	"
id.	Schock, Christine.	52	5	"	12	50	60	"	675	785	"	11 77	15 70
Stadtbredimus.	Weber, Michel.	16	2	"	26	100	500	"	854	1254	"	57 02	25 08
id.	Melchior, Marguerite.	52	4	"	12	"	60	"	675	755	"	11 02	14 70

1) Prix permanent.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
<i>Waldredimus.</i>																	
Crintangé.		Robert, Henri.	17	5	"	7	50	"	100	"	860	950	"	28	50	19	"
id.		Wester, Elisabeth.	21	3	"	26	30	"	180	"	675	905	"	13	57	18	10
Waldredimus.		Sunnen, Jean-Baptiste.	30	4	"	2	"	"	"	"	700	700	"	21	"	14	"
<i>Wellenstein.</i>																	
ech-Kleinmacher.		Bentz, Nicolas.	49	2	"	7	100	"	100	"	881	1081	"	32	43	21	62
id.		Schmit, Lucie.	43	4	"	17	"	"	120	"	702	822	"	12	53	16	44
chwebsingen.		Wagner, Mathias.	44	5	"	19	50	"	200	"	756	986	"	29	58	19	72
Wellenstein.		Nilles, Mathias.	36	5	"	16	50	"	200	"	800	1050	"	31	50	21	"
id.		Knepper, Marie.	41	4	"	19	"	"	120	"	684	804	"	12	06	16	08
		Totaux.	"	"	"	"	17,650	"	67,560	"	583,250	668,460	"	15,746	67	12,356	20

Circulaire concernant l'observation des dispositions sur la vaccine.

Afin de faciliter leurs opérations aux vaccinateurs, je crois devoir rappeler aux administrations communales les principales dispositions du règlement n° V annexé à l'arrêté royal grand-ducal du 12 octobre 1841, sur le service médical, savoir :

1. Les enfants à soumettre à la vaccine doivent être réunis sur les ordres du bourgmestre et par les soins de la police locale, dans une maison appropriée à cet effet;
2. La première visite du vaccinateur doit avoir lieu en présence du bourgmestre ou de son délégué;
3. L'administration communale doit remettre au vaccinateur une liste de tous les enfants à vacciner;
4. La deuxième visite du vaccinateur doit également avoir lieu en présence du bourgmestre ou de son délégué.

Luxembourg, le 10 mai 1882.

Le Directeur général de la justice,
PAUL EYSCHEN.

Mundschreiben, betreffend die Befolgung der Bestimmungen über das Impfwesen.

Zur Erleichterung der Operationen der Impfärzten glaube ich den Gemeinde-Verwaltungen die Haupt-Bestimmungen des, dem Königl.-Großh. Beschlusse vom 12. October 1841 über den Medicinal-Dienst, beigefügte Reglement Nr. V, in Erinnerung bringen zu müssen, nämlich :

1. Die zu impfenden Kinder müssen, auf den Befehl des Bürgermeisters, mit Hilfe der Ortspolizei, in einem hierzu eingerichteten Gebäude, versammelt werden;
2. Die erste Besichtigung muß in Gegenwart des Bürgermeisters oder seines Vertreters geschehen;
3. Die Gemeinde-Verwaltung hat dem Impfärzte eine Liste der zu impfenden Kinder zu überliefern;
4. Die zweite Besichtigung des Impfärztes muß ebenfalls in Gegenwart des Bürgermeisters oder seines Vertreters geschehen.

Luxemburg den 10. Mai 1882.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Avis. — Postes.

Il résulte d'une communication du Conseil fédéral Suisse du 21 avril dernier, que le Gouvernement de l'Espagne (y compris les îles Baléares et les îles Canaries) a déclaré adhérer dès le 1^{er} juillet 1882 à l'arrangement conclu à Paris le 1^{er} juin 1878 pour l'échange des lettres renfermant des valeurs déclarées.

Luxembourg, le 10 mai 1882.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBÉ.

Avis. — Vaine pâture.

Dans sa séance du 13 mars dernier, le conseil communal de Boulaide a arrêté un règlement sur le pacage des chèvres. Ce règlement a été approuvé et publié.

Luxembourg, le 10 mai 1882.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Aus einer Mittheilung des Schweizerischen Bundesrathes vom 21. April lezthin geht hervor, daß die Regierung von Spanien (die balearischen und canarischen Inseln mit einbegriffen) die Erklärung abgegeben hat, vom 1. Juli 1882 ab dem am 1. Juni 1878 zu Paris abgeschlossenen Uebereinkommen, den Austausch von Briefen mit Werthangabe betreffend, beizutreten.

Luxemburg den 10. Mai 1882.

Der General-Director der Finanzen,
V. v. Roebé.

Bekanntmachung. — Weiderecht.

In seiner Sitzung vom 13. März d. J. hat der Gemeinderath von Bauschleiden ein Reglement über die Ziegenweide beschlossen. Dieses Reglement ist genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg den 10. Mai 1882.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.